



Surfaces
Collection

DEÇASTELLI

pag

04	VERTICAL GREEN
10	CIRCLE WALL
14	YOKO
18	SCOMPOSTA
26	3D
30	BOISERIE

DeErosion

34	DEEROSION COLLECTION
-----------	-----------------------------

DeMosaic

42	COPYCAT
52	SQUARE 30
54	SQUARE 50

Floor tiles

60	MODULI MODULES
64	INDICAZIONI DI POSA INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

SUPERFICI / SURFACES

Piegare il metallo alle esigenze di spazi ed utilizzi diversi, modellarlo sui gusti e sui desideri di un pubblico raffinato ed esigente, utilizzando la tecnologia con creatività e ricerca, cultura progettuale e capacità manuale, conoscenza della materia e amore per cogliere le sue possibilità espressive. Pavimenti e rivestimenti di prestigio per un connubio perfetto tra innovazione, eleganza e qualità Made in Italy. I rivestimenti De Castelli si distinguono per l'altissima qualità realizzativa, che si esprime attraverso la minuziosa cura dei dettagli e l'esecuzione manuale di tutte le operazioni di rifinitura e decorazione.

To bend metal to the requirements of different spaces and uses, to shape it to the tastes and desires of a sophisticated and demanding clientele, using technology with a creative and experimental approach, with a culture of design and handcrafting skill, an understanding of the material and the desire to capture its expressive potential. Exclusive floorings and wall coverings for a perfect combination of elegance, innovation and quality Made in Italy. De Castelli covering system collections are characterized by the extreme quality as a result of a meticulous attention to details and the manual process of all the finishing and decorations.

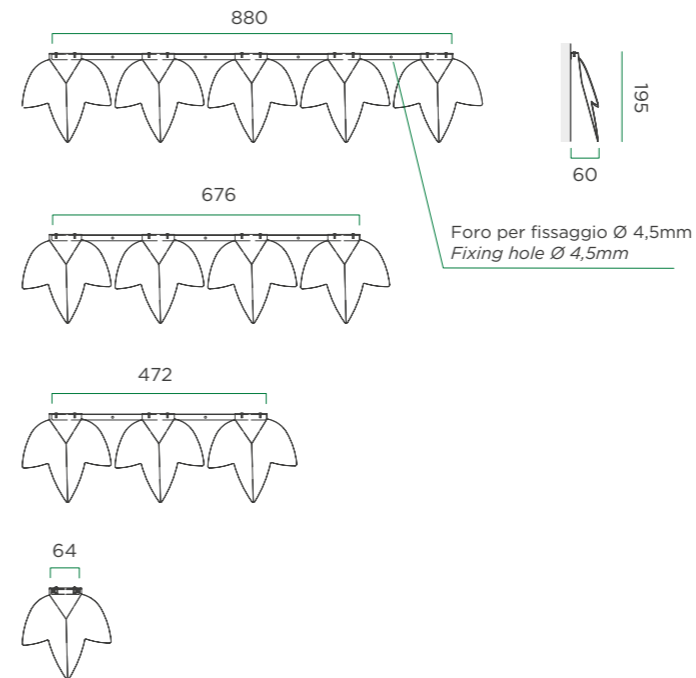
VERTICAL GREEN

design R&D De Castelli

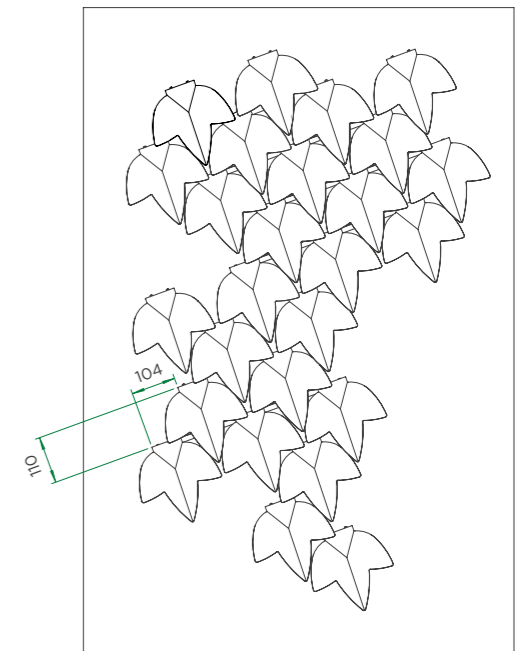
Una sorta di scenografico "giardino verticale" creato da De Castelli attraverso la realizzazione di un motivo ornamentale a foglie di vite americana che evoca un caratteristico scenario autunnale scaldato dalla scelta del materiale, il rame, e dalla sua finitura giocata tra le preziose nuances di una palette calda: dal bruno-rossastro al bronzo, ai verdi. L'ispirazione naturale del decoro, come in una composizione dall'espressività art nouveau, lascia spazio all'astrazione, nella riproposizione di un pattern geometrico tridimensionale, di notevole impatto, realizzato grazie a foglie sagomate in rame piegato, ossidato, spazzolato o con finitura al verderame. Una dima per il corretto montaggio, sarà consegnata assieme alla merce.

A kind of theatrical "vertical garden" created by De Castelli through the creation of a decorative pattern like American vine leaves that evokes a picturesque autumn scenery warmed by the choice of the material, copper, and its finishing thanks to the precious nuances of a warm palette: from reddish-brown to bronze to green. The decorum's natural inspiration, as in a composition of the art nouveau expressiveness, allows space to the abstraction, in the revival of a three-dimensional geometric pattern, of high-impact, realized through shaped leaves in copper, that have been bent, oxidized, brushed or having a greenspan finish.

STAFFE DISPONIBILI PER COMPORRE IL RIVESTIMENTO AVAILABLE BRACKETS FOR MAKING THE COVERING



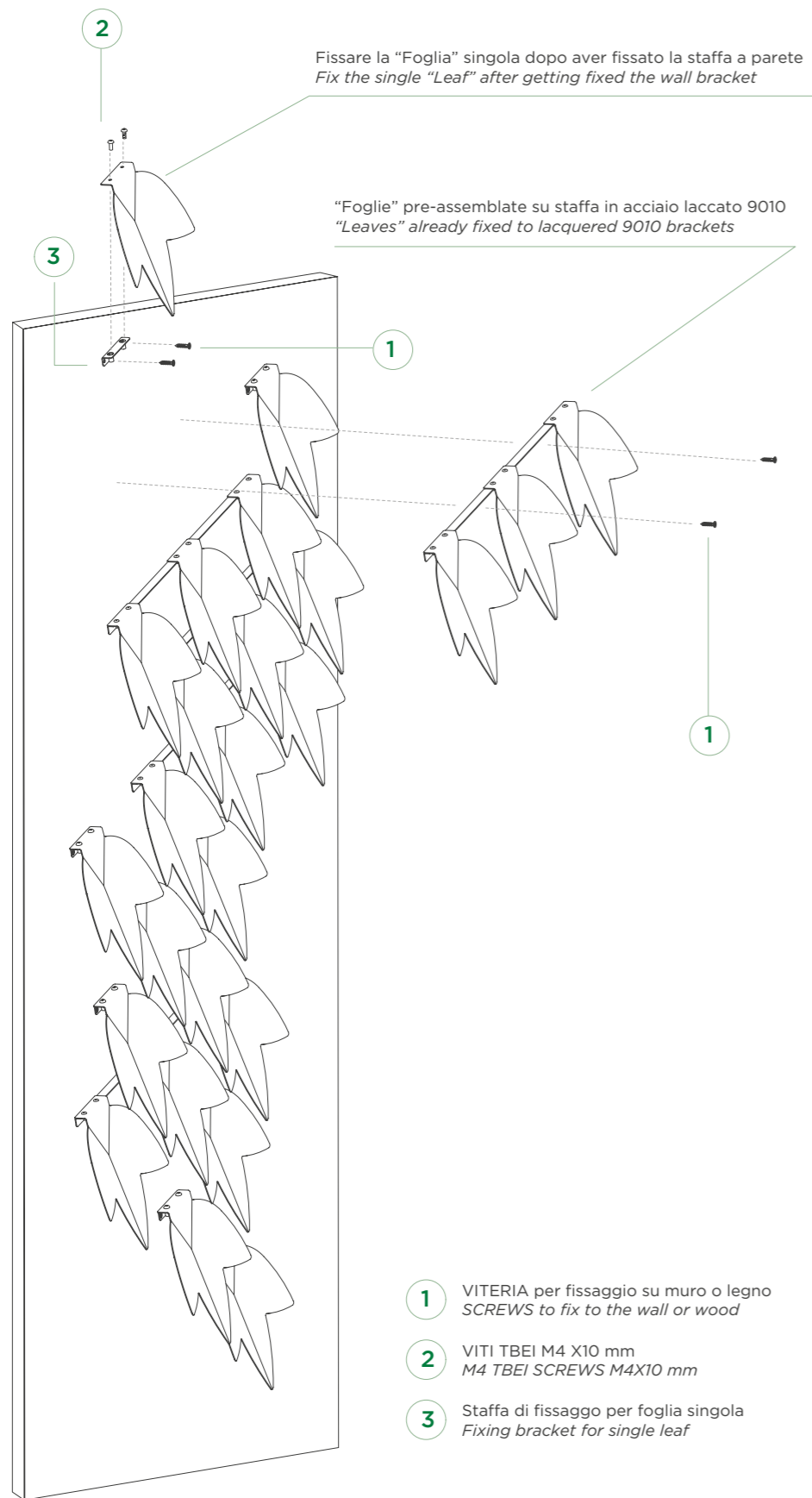
COMPOSIZIONE TIPO / TYPE COMPOSITION Inclinazione 20° / Tilt angle 20°



VERTICAL GREEN	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
Composizione Finiture / Finishes composition	•	•	Rame* Copper*	DeLabré DeLabré
	•	•	Rame Copper	Verderame Greenspan
	•	•	Ottone* Brass*	DeLabré DeLabré
	•	•	Rame* Copper*	Rubino Ruby
	•	•	Rame* Copper*	Satinato Satin

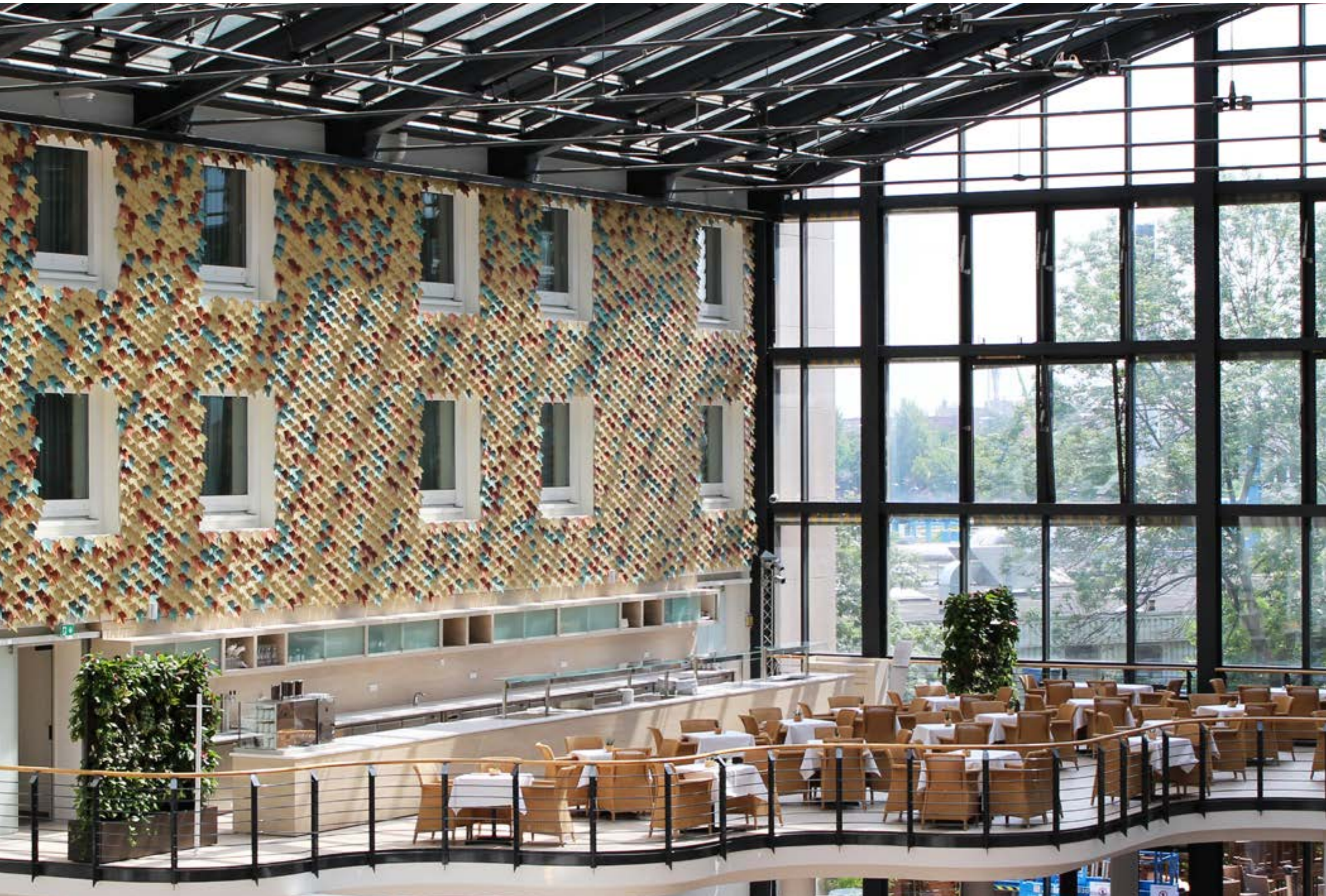
*Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

**If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.*



Le staffe da 5-4-3 elementi saranno consegnate con le "Foglie" già pre-assemblate.
La "Foglia" singola sarà invece da fissare alla staffa direttamente sul posto.
The brackets for 5-4-3 elements will be delivered with the "Leaves" already fixed.
The single "Leaf" has to be fixed to the bracket at site by the customer.





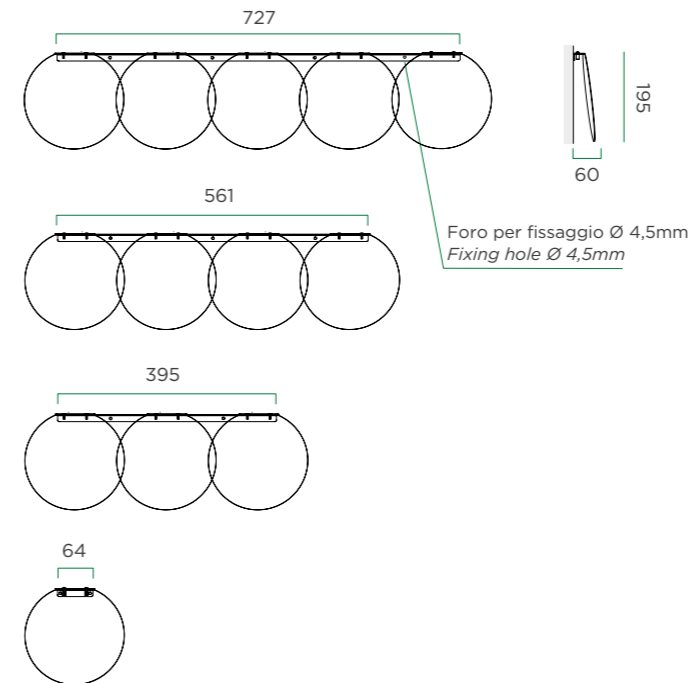
CIRCLE WALL

design R&D De Castelli

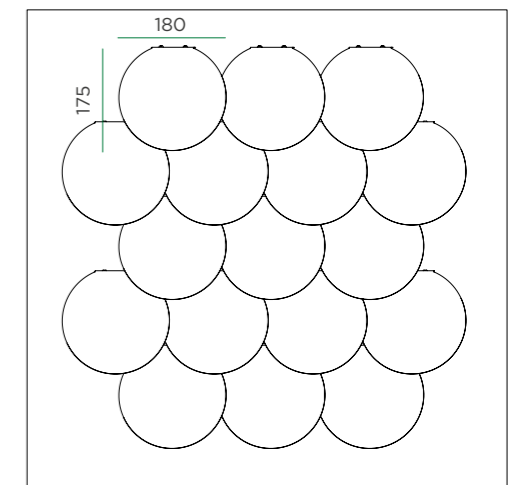
Una scenografica sovrapposizione di moduli rotondi diventa un motivo ornamentale per le pareti: nasce Circle Wall, un sistema di rivestimento a parete che gioca con le calde nuance dell'ottone declinato nelle sue più finiture più preziose, frutto della costante sperimentazione dell'azienda. Il metallo satinato, ossidato e spazzolato crea una palette cromatica che sfuma dall'oro al bronzo, fino al marron bruciato e testa di moro. Disponibile anche nelle diverse finiture della collezione De Castelli, Circle Wall è una soluzione decorativa che gioca con le preziose superfici e materiali dell'azienda, eDeSaltandone a pieno il carattere e le potenzialità.

A peculiar overlapping of round modules becomes a decoration for walls: Circle Wall, a covering system that plays with the warm shades of brass in its most precious finishes, born from the ongoing research of the company. Satin, oxidized and brushed metal creates a chromatic palette that goes from gold to bronze to dark brown. Available also in different finishes of De Castelli collection, Circle Wall is a decorative solution involving the precious surfaces and materials of the company, enhancing their character and possibilities.

STAFFE DISPONIBILI PER COMPORRE IL RIVESTIMENTO AVAILABLE BRACKETS FOR MAKING THE COVERING



COMPOSIZIONE TIPO / TYPE COMPOSITION



CIRCLE WALL	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
Composizione Finiture / Finishes composition	•		Ottone Brass	DeLabré DeLabré
	•		Ottone Brass	DeSalt DeSalt
	•		Ottone Brass	DeOpale DeOpale
	•		Ottone Brass	Spazzolato Brushed
	•		Ottone Brass	DeLabré orbitale Orbitale DeLabré

*Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.



Dettaglio CIRCLE WALL
CIRCLE WALL detail



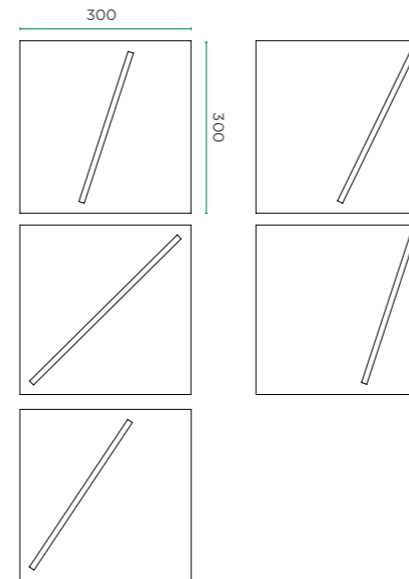
YOKO

design Leonardo Sonnoli

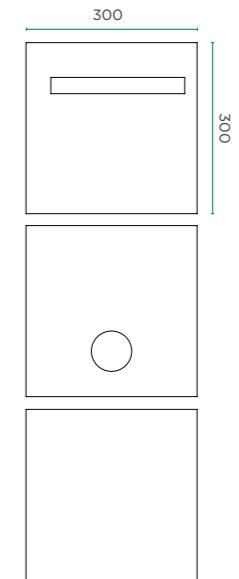
Il linguaggio grafico che Leonardo Sonnoli trasferisce al know-how di De Castelli, da vita a un sistema di superfici intarsiate da segni inclinati molto precisi che possono formare combinazioni pressochè infinite e dalle molte allusioni espressive. Yoko è un sistema di moduli in lamiera nera DeLabré con applicazioni in ottone o rame spazzolati che accoglie la casualità come metodo per la creazione di composizioni sempre uniche e originali. Yoko unisce linguaggio grafico e sapienza artigiana in un esito visuale molto elegante che trae ispirazione da movimenti artistici moderni e contemporanei. In particolare la citazione va a Fluxus e a Yoko Ono, una delle sue maggiori esponenti, a cui è dedicato il nome della collezione.

Leonardo Sonnoli's graphic language, transferred to De Castelli's know-how, has inspired a system of surfaces etched by very accurate marks and inclined lines that can form an endless range of combinations, with many expressive allusions. Yoko is a shabby black metal sheet module system with brushed copper or brass inserts that welcomes randomness as method to create unique and original compositions. Yoko combines graphic design and artisanship in a very classy visual outcome, inspired by modern and contemporary art movements. In particular, it alludes to The Fluxus Group and Yoko Ono - one of its most prominent members - to whom this collection is dedicated.

MATTONELLE YOKO 01 CON INSERTI IN OTTONE
YOKO TILES WITH BRASS INSERTS



MATTONELLE YOKO 02 CON INSERTI IN RAME
YOKO TILES WITH COPPER INSERTS



YOKO	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
	15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm* Natural black iron thickness 2 mm* Ottone spessore 3 mm Brass thickness 3 mm	DeLabré DeLabré Spazzolato Brushed
	15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm* Natural black iron thickness 2 mm* Rame spessore 3 mm Copper thickness 3 mm	DeLabré DeLabré Spazzolato Brushed

TESSERE INCOLLATE SU BASE ACCIAIO INOX - TILES GLUED ON STAINLESS STEEL BASE

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.



YOKO 01



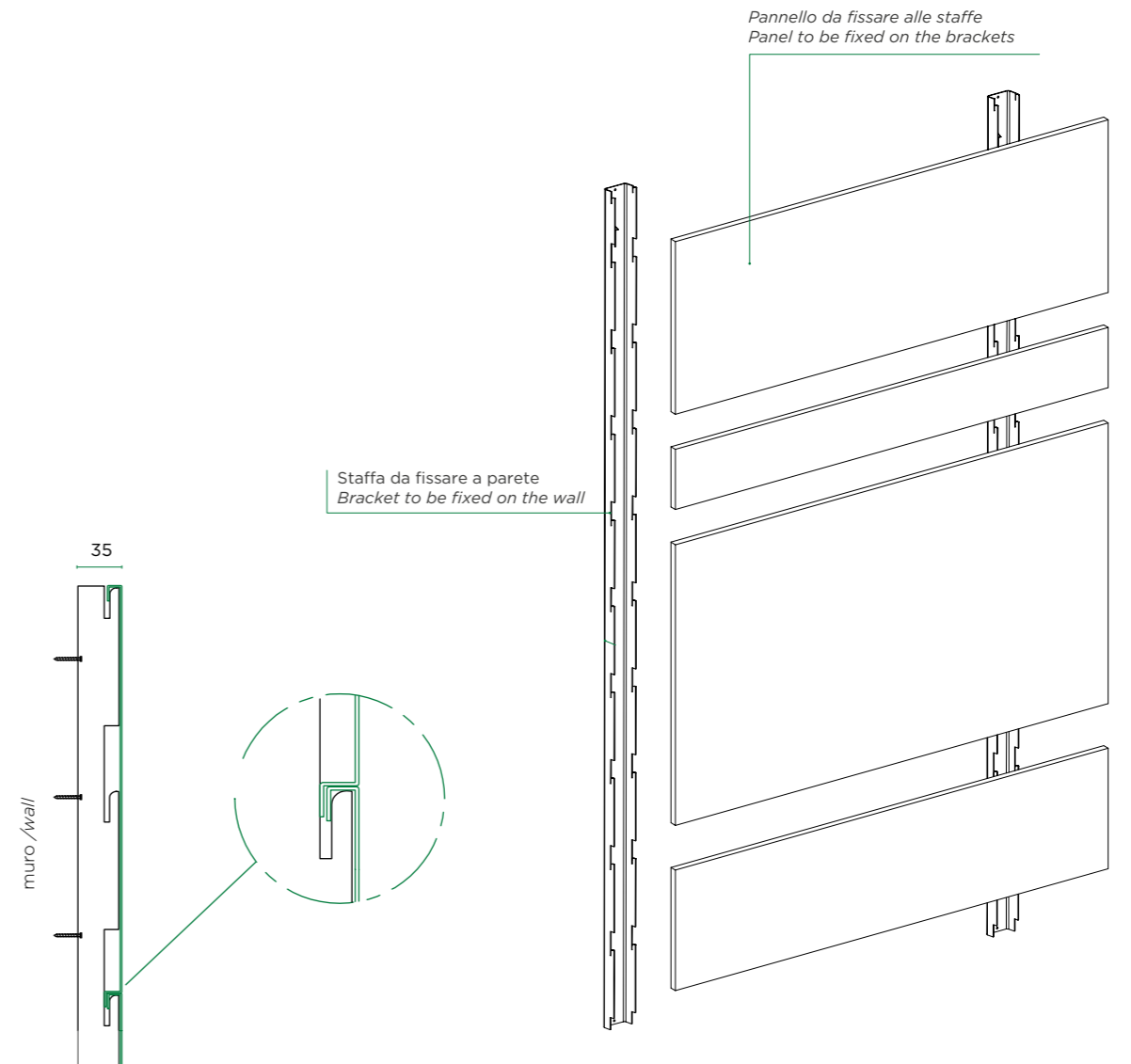
YOKO 02

SCOMPOSTA

design R&D De Castelli

“Scomposta” è un sistema di rivestimento a parete, costituito da pannelli di varie altezze e larghezze, che creano un gradevole effetto visivo. L’installazione è molto semplice grazie al sistema modulare di aggancio di ogni pannello, che deve essere installato sulle staffe ancorate a muro. L’ingombro è minimo e questo permette a Scomposta di essere applicata sopra a ogni tipo di parete esistente. Progettata e ingegnerizzata per uso interno, su richiesta può facilmente essere applicata anche in esterno. Per l’outdoor si dovranno infatti prevedere staffe e profili in acciaio inox e un sistema aggiuntivo di aggancio dei pannelli, per evitare che il vento li possa rimuovere.

“Scomposta” is a wall covering system, constituted by panels with different heights and widths, which create a pleasant visual effect. The covering has been studied with a simple modular system to simplify the installation. Each panel should be fixed on the brackets previously installed to the wall. The 3,5 cm thickness allows to Scomposta to be applied on any type of existing wall. Projected and planned for indoor use, on demand it can easily be applied for exterior use too. brackets and frames must be in stainless steel and it is necessary to study an additional system of hookup of the panels, to avoid that the wind blows them away.



Parete SCOMPOSTA in COR-TEN
SCOMPOSTA covering in COR-TEN

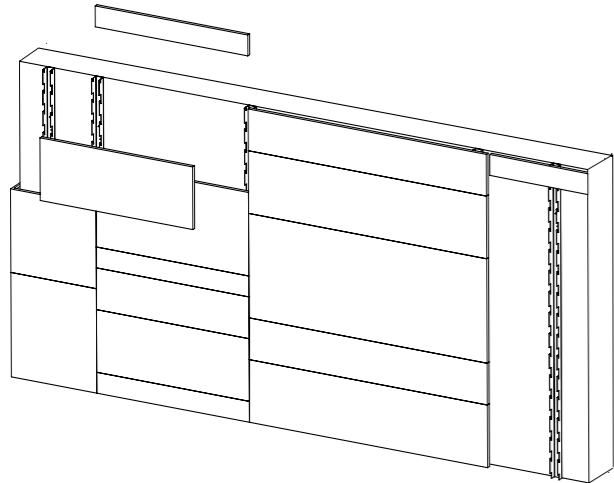


DE CASTELLI

Parete SCOMPOSTA in ferro DeLabré
SCOMPOSTA covering in DeLabré iron



Dettaglio parete SCOMPOSTA
SCOMPOSTA covering detail



ESEMPIO ASSEMBLAGGIO PARETE
COVERING INSTALLATION EXAMPLE





Posa in opera:

Ricevimento e stoccaggio dei materiali:

- Controllare che il materiale ricevuto non sia danneggiato e che corrisponda a quanto ordinato;
- Se non venisse posato subito dopo la consegna, il materiale va posizionato in ambiente asciutto, nell'imballo originale.

Requisiti di posa:

- Controllare la portata del muro in base al peso che dovrà sostenere (vedi scheda peso a metro quadro).

Operazioni di posa:

- Fissare le staffe a muro con tasselli nelle posizioni indicate nel disegno da noi fornito (i tasselli in dotazione sono idonei per muro in calcestruzzo standard. Se la parete è in cartongesso o altro materiale, segnalarlo in fase di ordine);
- Agganciare i pannelli alle staffe, partendo dal basso.

Indicazioni per la pulizia:

- Pulire con panno di cotone umido o con appositi prodotti neutri per superfici verniciate;
- Nei pannelli in COR-TEN può rendersi necessaria una nuova applicazione di cera naturale;
- Non utilizzare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi.

Instructions for installation:

Reception and storage of the materials:

- Control if the material correspond to the order and check the wall panels for visible damage;
- If the panels are not installed soon after the delivery, they must be stored in a dry place, with the original packaging.

Laying requirements:

- Check the weight capacity of the wall (see the covering weight per square meter).

Laying operations:

- Fix the brackets to wall with bolts to be installed as per our sketch (the standard bolts are suitable for wall in standard concrete. If the wall is in plasterboard or any other material, indicate it in phase of order);
- Hang the panel on the brackets, starting from the bottom.

Cleaning instructions:

- Clean with a damp cotton cloth or specific neutral products for varnished surfaces;
- In the COR-TEN panels it may be necessary to apply again some natural wax;
- Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents.

SCOMPOSTA	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
	11,5 kg/m ²	•	•	COR-TEN COR-TEN	Cerato Wax treated
	11,5 kg/m ²	•		Ferro* Iron*	DeLabré B DeLabré B
	11,5 kg/m ²	•	•	Acciao inox Stainless steel	DeMaistral brunito Bronzed DeMaistral
	12 kg/m ²	•	•	Ottone* Brass*	DeLabré orbitale Orbitale DeLabré
	12 kg/m ²	•	•	Rame* Copper*	DeLabré DeLabré
	6,5 kg/m ²	•	•	Alluminio* Aluminium*	DeLabré DeLabré

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

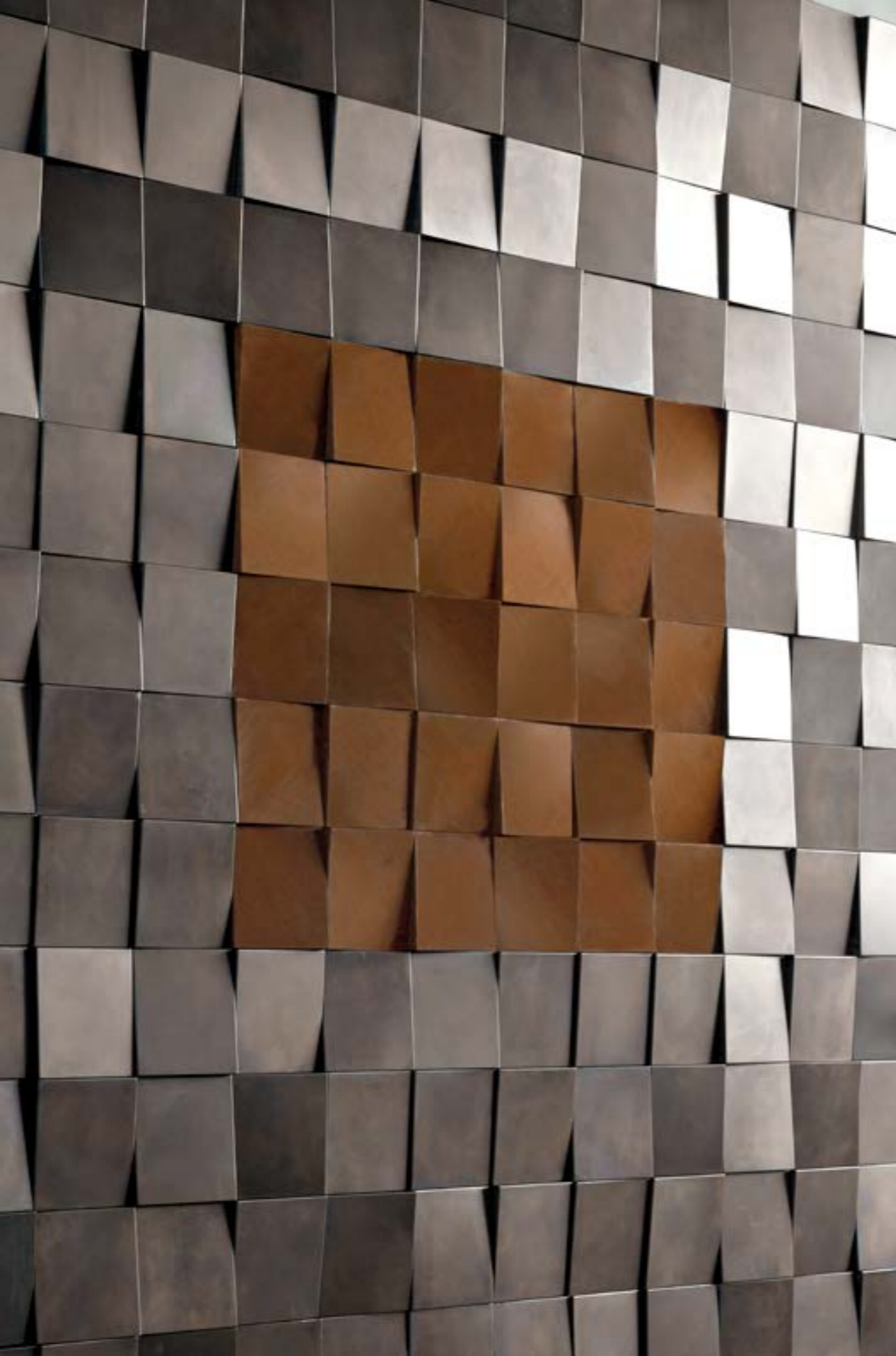
*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.

3D COVERING

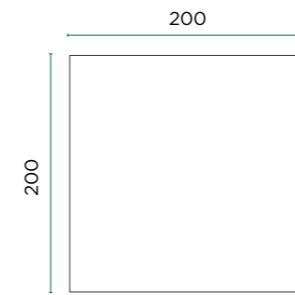
design R&D De Castelli

Parete "3D", ideata per interni, è un pratico sistema di rivestimento a parete. Moduli di forma cubica, sezionati in diagonale, vengono fissati tramite calamite ad una apposita lamiera di ferro zincato ancorata a muro. Ruotando di 90° ogni elemento, è possibile creare un gioco di tonalità e profondità diverse.

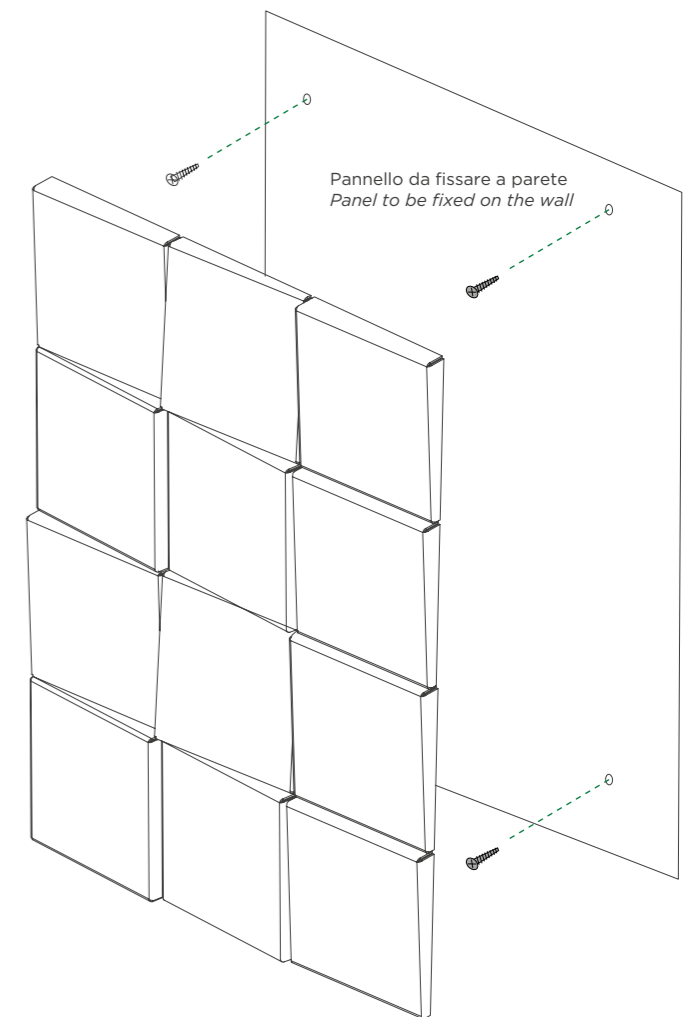
"3D"covering, studied for indoor use, is a practical wall covering system. Cubic forms, diagonal sectioned, are fixed through magnets to a galvanized iron plate, previously installed to the wall. Rotating each tile of 90°, it is possible to create a combination of different tonalities and deep.



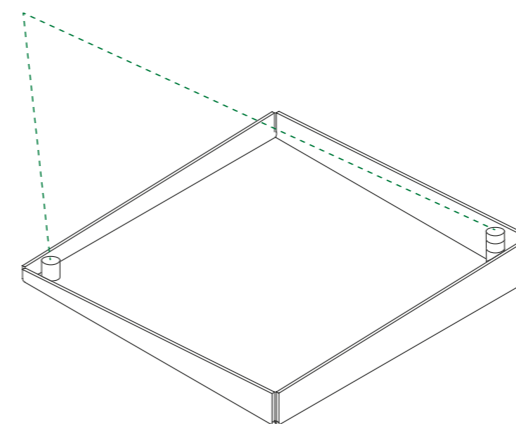
VISTA FRONTALE
FRONTAL VIEW

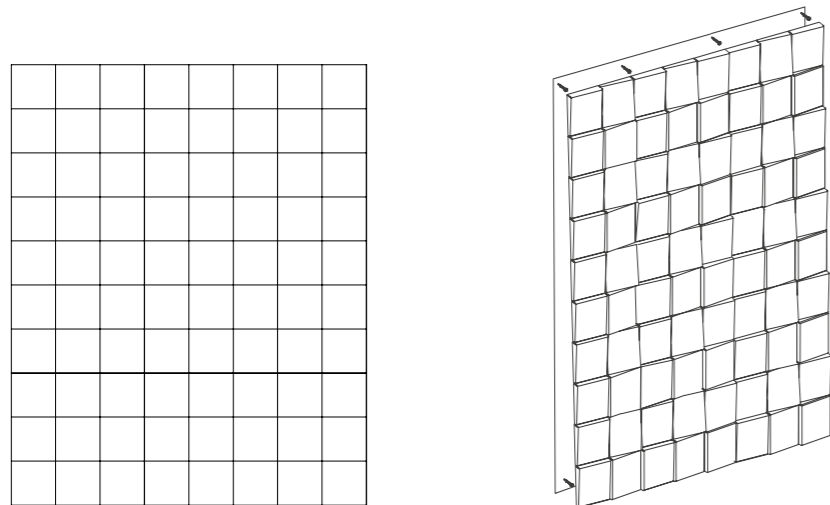


VISTA LATERALE
SIDE VIEW



CALAMITE fissate sul retro di ogni quadretto
MAGNETS fixed on the back side of each squared tile





Posa in opera:

Ricevimento e stoccaggio dei materiali:

- Controllare che il materiale ricevuto non sia danneggiato e che corrisponda a quanto ordinato;
- Se non venisse posato subito dopo la consegna, il materiale va posizionato in ambiente asciutto, nell'imballo originale.

Requisiti di posa:

- Controllare la portata del muro in base al peso che dovrà sostenere (vedi scheda peso a metro quadro).

Operazioni di posa:

- Fissare a muro il pannello in ferro con tasselli (i tasselli in dotazione sono idonei per muro in calcestruzzo standard. Se la parete è in cartongesso o altro materiale, segnalarlo in fase di ordine);
- Posizionare le calamite sul retro di ogni quadro (1 magnete sull'angolo minore - 3 magneti sull'angolo opposto);
- Fissare ogni mattonella alla parete, ruotandola di 90° a piacere, per ottenere l'effetto desiderato.

Indicazioni per la pulizia:

- Pulire con panno di cotone umido o con appositi prodotti neutri per superfici verniciate;
- Nei pannelli in COR-TEN può rendersi necessaria una nuova applicazione di cera naturale;
- Non utilizzare panni abrasivi, solventi, alcool o detersivi aggressivi.

Instructions for installation:

Reception and storage of the materials:

- Control if the material correspond with the order and check the wall panels for visible damage;
- If the panels are not installed soon after the delivery, they must be stored in a dry place with the original packaging.

Laying requirements:

- Check the weight capacity of the wall (see the covering weight per square meter).

Laying operations:

- Fix the iron panel to the wall with bolts (the standard bolt are suitable for wall in standard concrete. If the wall is in plasterboard or other material, indicate it in phase of order);
- Place two magnets per each squared tile, at opposite angles;
- Fix the squared tiles to the iron panel, rotating it of 90° to get the desired effect.

Cleaning instructions:

- Clean with a damp cotton cloth or specific neutral products for varnished surfaces;
- In the COR-TEN panels it may be necessary to apply again some natural wax;
- Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents.

3D	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
	18,5 kg/m ²	•		Cor-Ten Cor-Ten	Cerato Wax treated
	18,5 kg/m ²	•		Ferro* Iron*	DeLabré B DeLabré B
	20,5 kg/m ²	•		Ottone* Brass*	DeLabré DeLabré
	20,5 kg/m ²	•		Rame* Copper*	DeLabré DeLabré
	20,5 kg/m ²	•		Ottone* Brass*	DeSalt DeSalt

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.



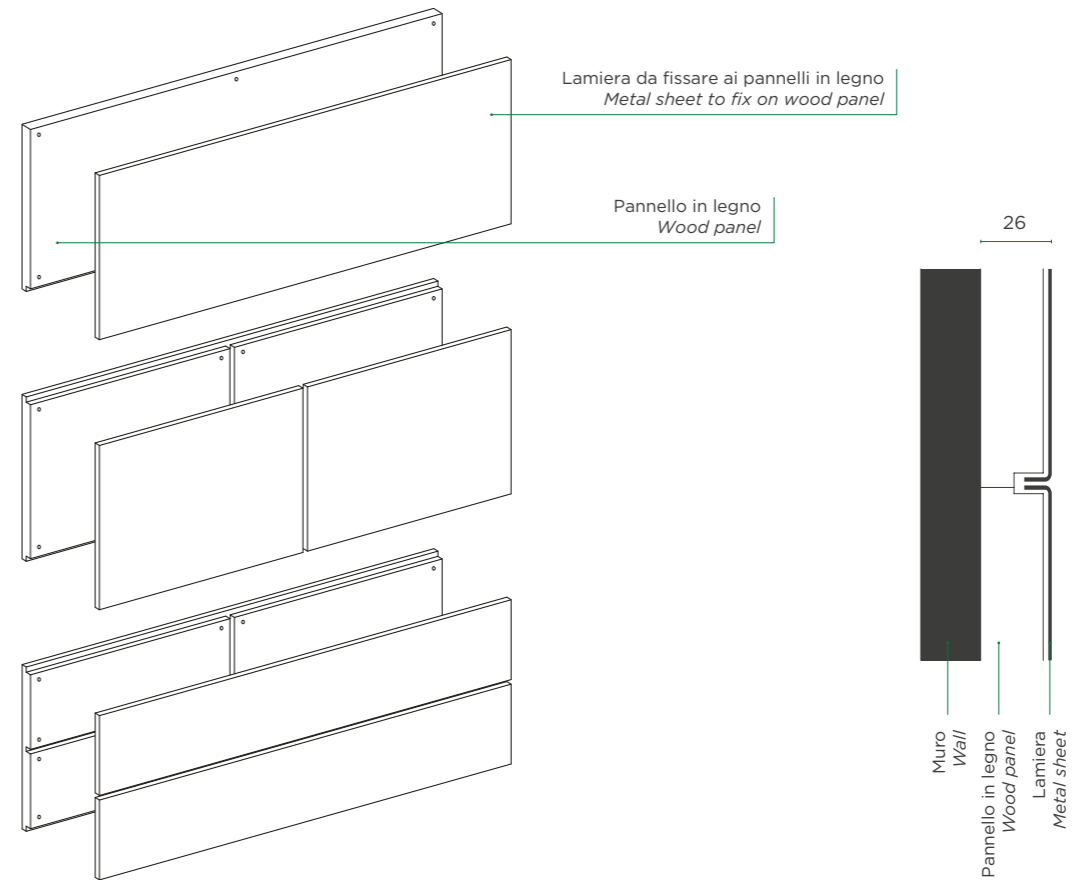
Parete "3D" in ottone DeSalt
"3D" covering in DeSalt brass

BOISERIE

design R&D De Castelli

“Boiserie” è un sistema di rivestimento a parete costituito da elementi di varie altezze e larghezze che creano un gradevole effetto visivo. L'installazione avviene grazie a dei pannelli in legno agganciati al muro che vengono successivamente rivestiti con i materiali De Castelli.

“Boiserie” is a wall covering system, constituted by panels with different heights and widths, which create a pleasant visual effect. Wood panels are fixed to the wall and successively covered with De Castelli materials.



BOISERIE	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL	FINITURA / FINISHING
	15,6 kg/m ²	•		Cor-Ten Cor-Ten	Cerato Wax treated
	15,6 kg/m ²	•		Ferro* Iron*	DeLabré B DeLabré B
	15,6 kg/m ²	•		Ferro Iron	DeMaistral brunito Bronzed DeMaistral
	15,6 kg/m ²	•		Ottone* Brass*	DeLabré DeLabré
	15,6 kg/m ²	•		Rame* Copper*	DeLabré DeLabré
	13,6 kg/m ²	•		Alluminio* Aluminium*	DeLabré DeLabré



DeErosion

DeErosion

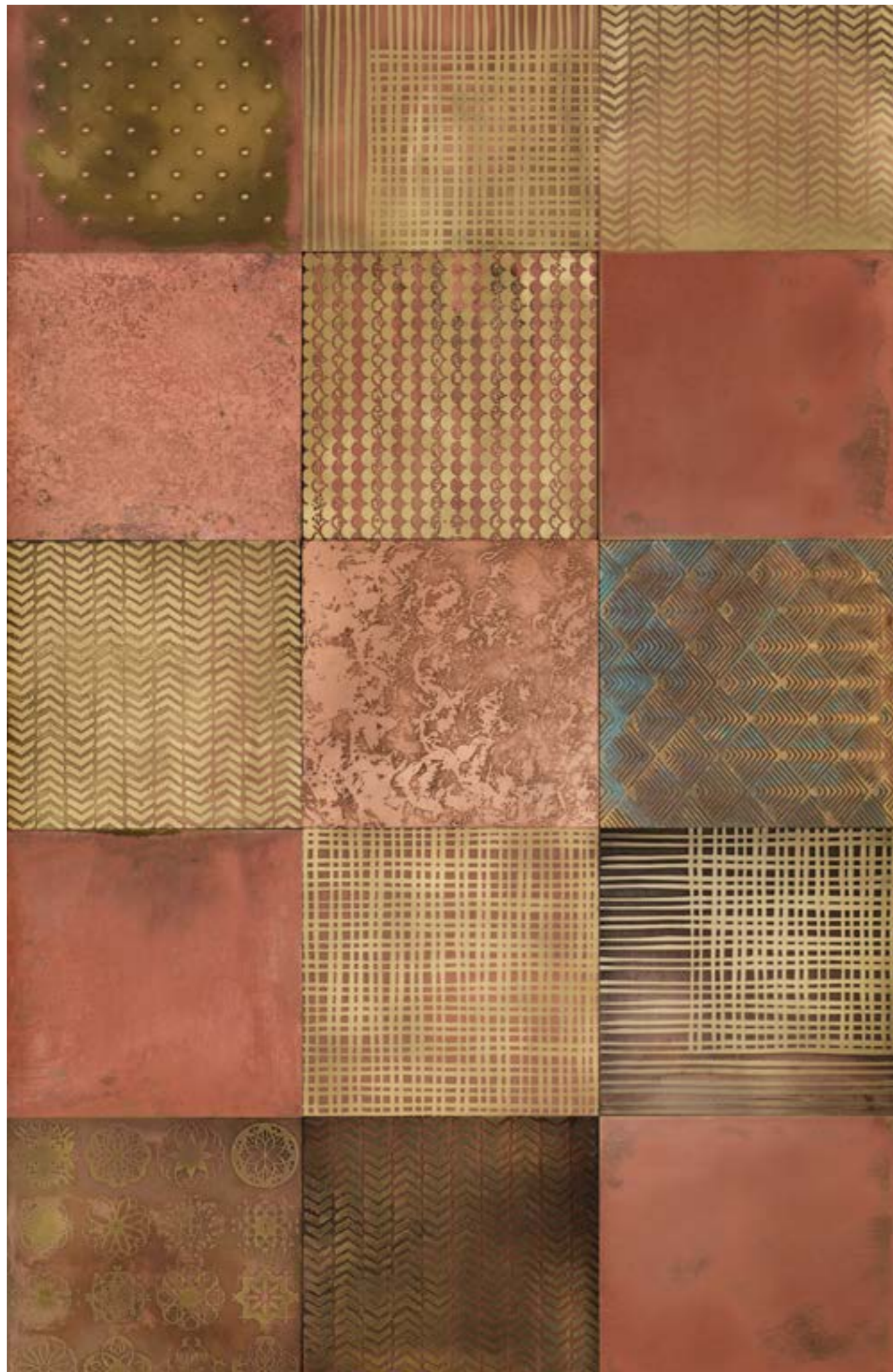
Pattern collection

Le nuove collezioni DeErosion sono frutto di un lungo lavoro di sperimentazione e ricerca curato dal responsabile dell'R&D Department dell'azienda, Filippo Pisan, integrando la tecnologia con le competenze di alto artigianato. Una nuova tipologia di finitura applicata alle superfici che prevede l'erosione controllata del metallo, frutto della continua ricerca sui materiali alla quale De Castelli si dedica con molta attenzione. Una lavorazione estremamente versatile che amplifica le vibrazioni dei metalli e DeSaltandone l'unicità, con effetti straordinariamente tridimensionali. De Castelli propone una collezione di 8 finiture DeErosion alle quali corrispondono 8 diversi pattern. È tuttavia possibile, su indicazione, realizzare decorazioni che possano seguire le preferenze e le esigenze di ogni singolo cliente.

Questa finitura può essere realizzata su rame, ottone, ferro e corten. Inoltre, ulteriori ossidazioni di questi materiali possono accentuare notevolmente l'effetto rilievo creato tramite l'erosione.

Ongoing research and experimentation lead by De Castelli R&D Department manager, Filippo Pisan, have given life to the brand new DeErosion Collections, where technology and high craftsmanship skills meet each other. A new finishing applied on surfaces consisting of a monitored erosion of metals. New processes that De Castelli always follows with high attention. An extremely versatile manufacture that enhances metals vibes by highlighting their unique and extraordinary tridimensional effects. De Castelli launches a collection of 8 DeErosion finishes with 8 different patterns. Anyway, it is possible to create decorations that respect and satisfy any clients' needs and expectations.

This finishing can be made on copper, brass, iron and corten. The relief effect can also be highly emphasized by additional oxidations.



DEEROSION	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
	8 kg/m ²	•		Ferro DeErosion <i>DeErosion on iron</i>
	9 kg/m ²	•	•	Rame DeErosion* <i>DeErosion on copper*</i>
	8,5 kg/m ²	•	•	Ottone DeErosion* <i>DeErosion on brass*</i>
	8 kg/m ²	•	•	COR-TEN DeErosion <i>DeErosion on COR-TEN</i>
	8 kg/m ²	•	•	Acciaio inox DeErosion* <i>DeErosion on stainless steel*</i>

**Se utilizzato all'esterno è possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.*

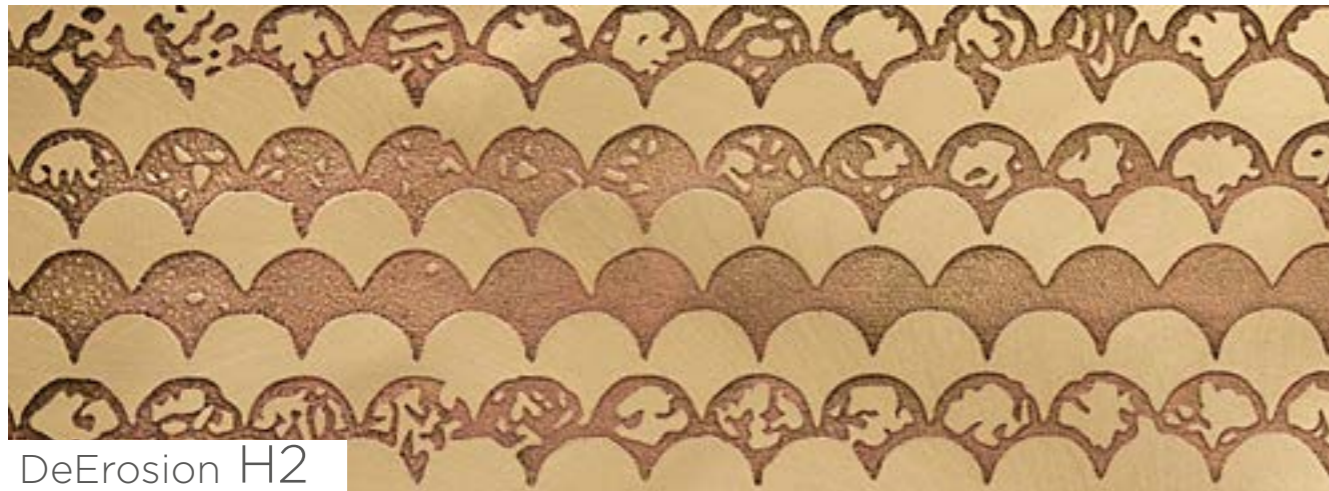
**If placed outside, the finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.*



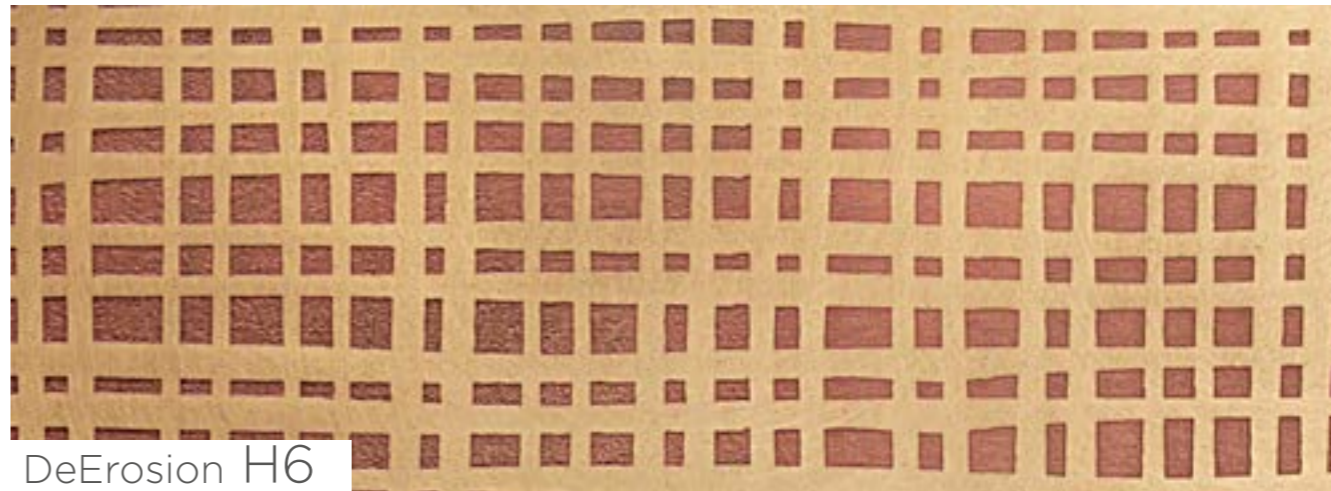
DeErosion H1



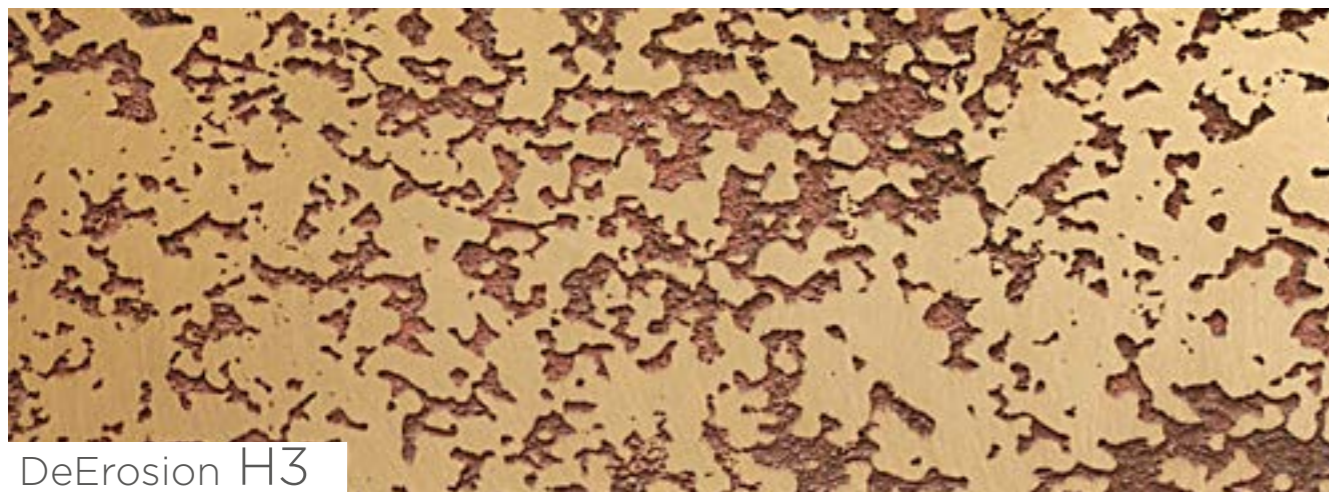
DeErosion H5



DeErosion H2



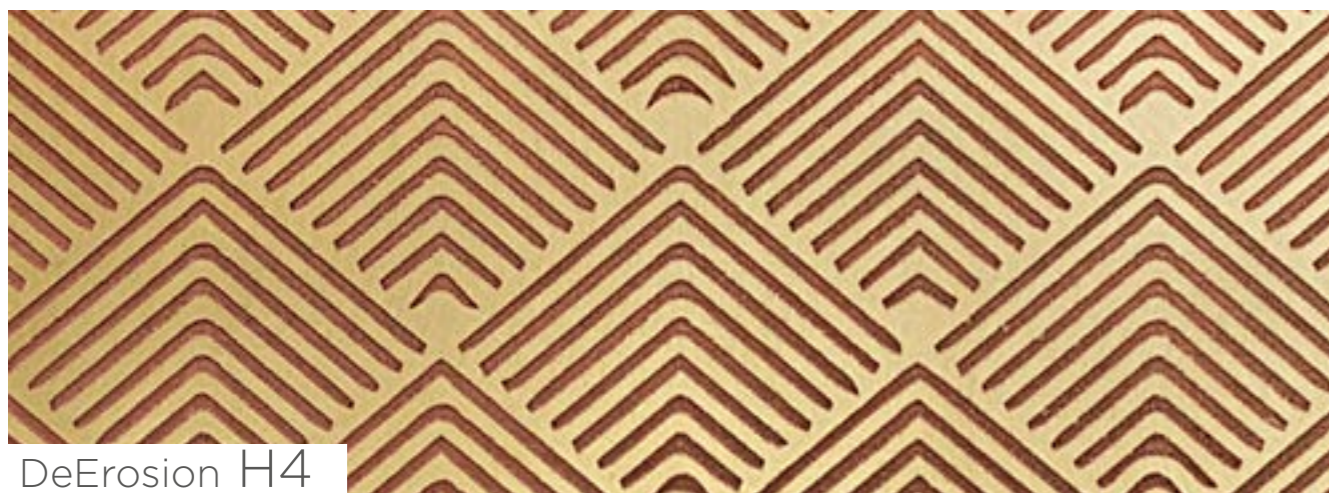
DeErosion H6



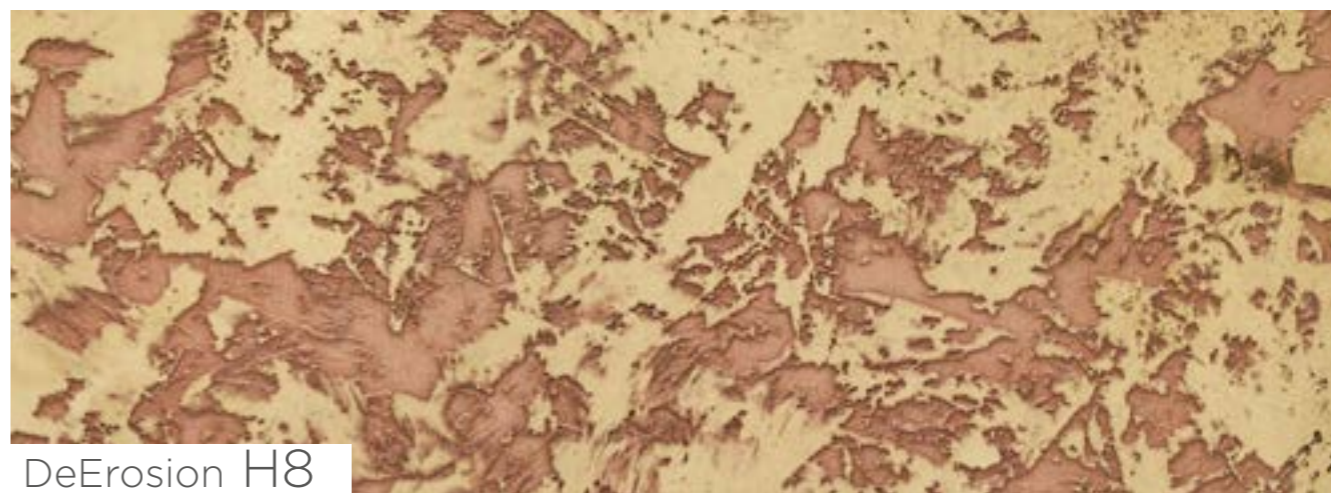
DeErosion H3



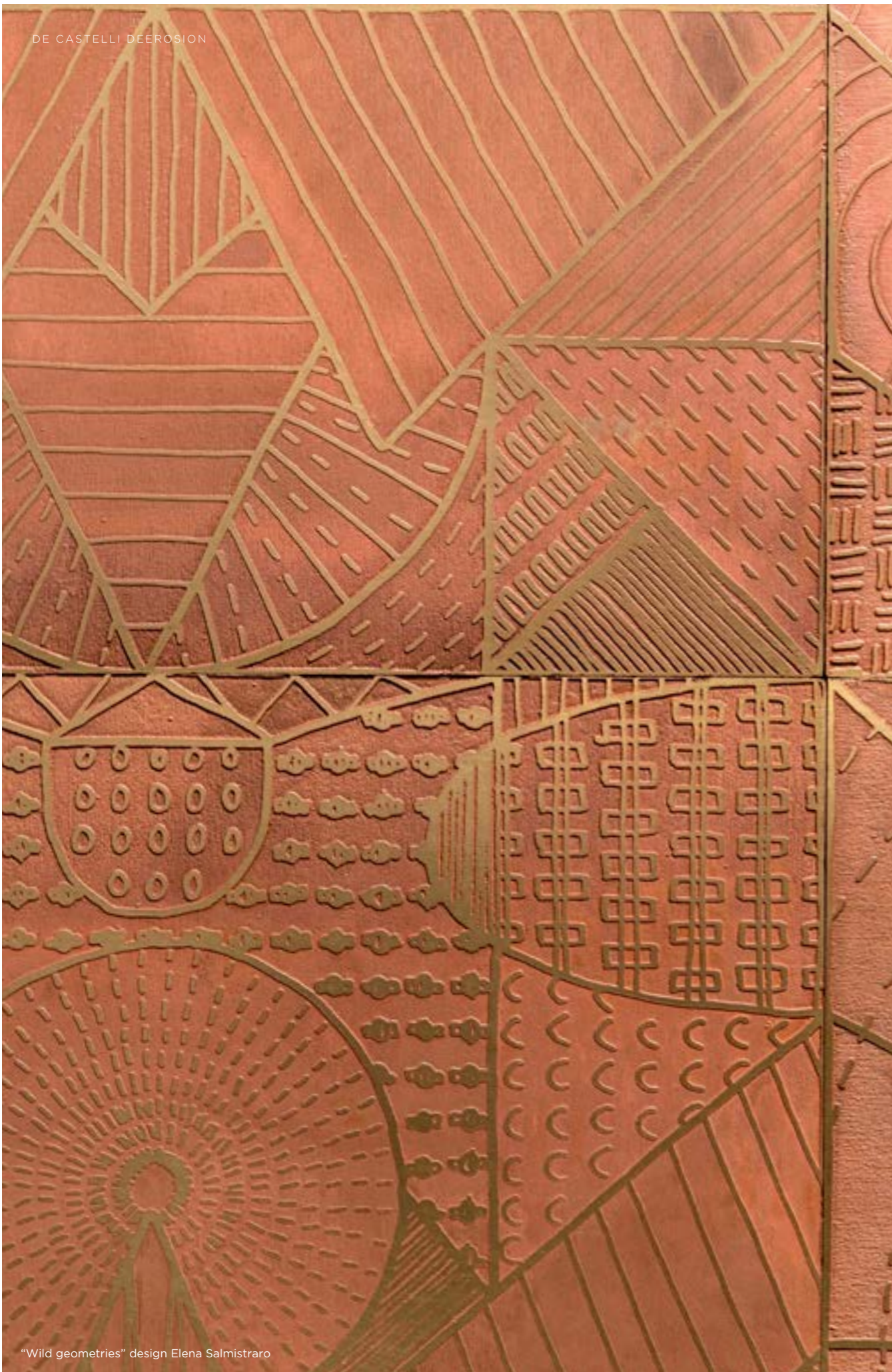
DeErosion H7



DeErosion H4



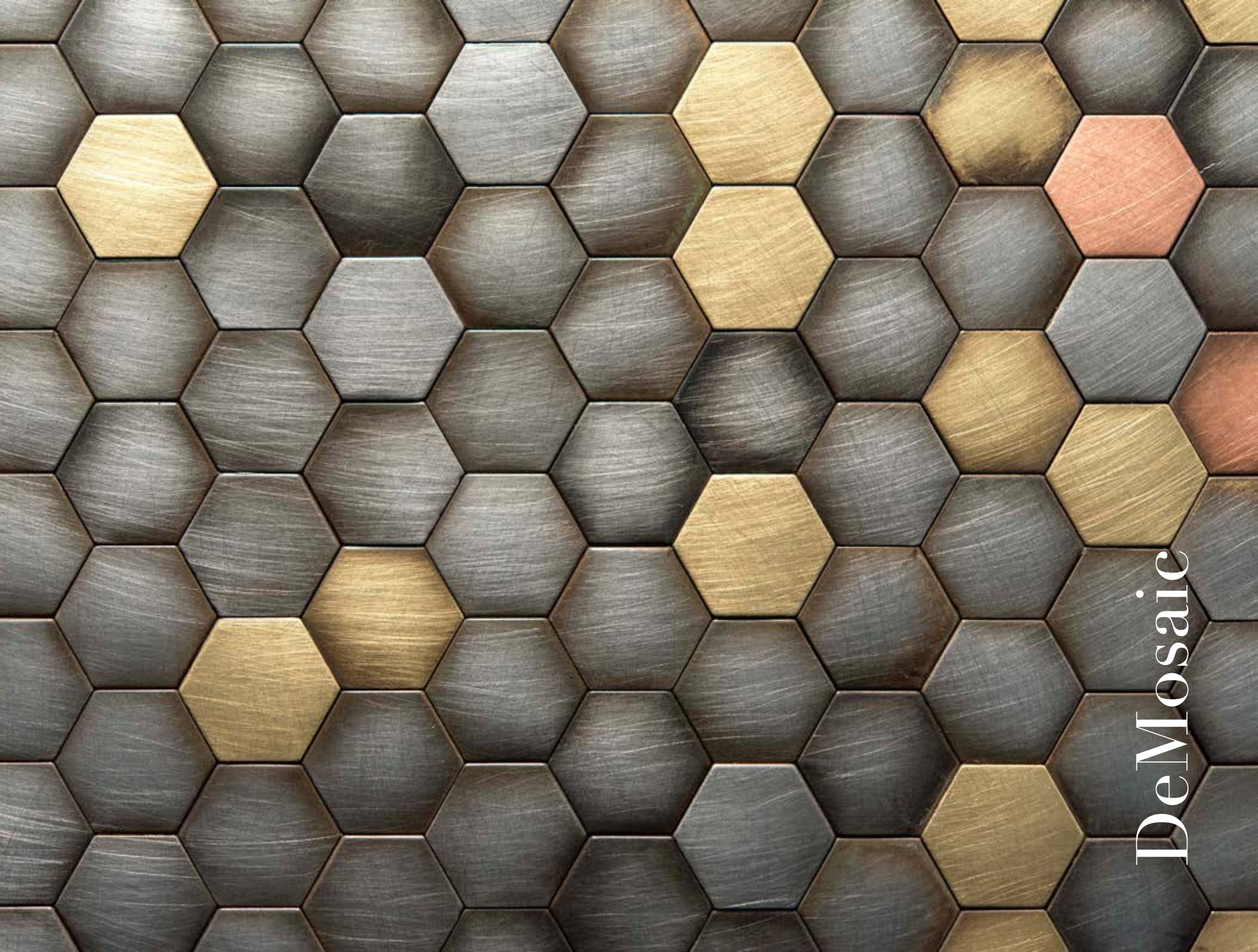
DeErosion H8



"Wild geometries" design Elena Salmistraro



"Arazzi" design Gumdesign
DeErosion on brass



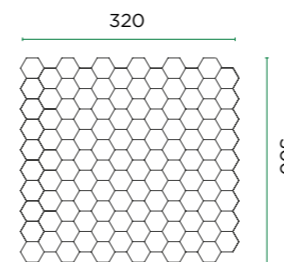
DeMosaic

COPYCAT

design Cino Zucchi

Il perfetto connubio tra design, tecnologia e sperimentazione ha reso possibile la realizzazione di Copycat, elegante mosaico a tessera esagonale, disegnato dall'architetto Cino Zucchi. Una soluzione originale per decorare ambienti prestigiosi allargando oltre ogni limite gli orizzonti progettuali di chi è continuamente alla ricerca del nuovo, del bello e dell'esclusivo.

Research, technology, and design are the key factors that allow to propose unique solutions like the hexagon shaped tile Copycat designed by Cino Zucchi architects. Sophisticated and endless covering that give a tangible aesthetic upgrade in the interior projects.



Ottone DeLabré
DeLabré brass



Rame DeLabré
DeLabré copper



Acciaio inox DeLabré
DeLabré stainless steel



COPYCAT

PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
11,5 kg/m ²	•		Acciaio inox DeLabré spessore 1,5-2mm, verniciato trasparente* DeLabré stainless steel 1,5-2 mm, transparent varnished*
12 kg/m ²	•		Ottone DeLabré spessore 1,5-2mm, verniciato trasparente* DeLabré brass thickness 1,5-2 mm, transparent varnished*
12 kg/m ²	•		Rame DeLabré spessore 1,5-2mm, verniciato trasparente* DeLabré copper thickness 1,5-2 mm, transparent varnished*
12 kg/m ²	•		Mix DeLabré spessore 1,5-2mm, verniciato trasparente* DeLabré mix thickness 1,5-2 mm, transparent varnished*

TESSERE INCOLLATE SU BASE ACCIAIO INOX - TILES GLUED ON STAINLESS STEEL BASE

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.

Rivestimento a parete COPYCAT in ottone DeLabré
DeLabré brass COPYCAT wall covering





Piastrella COPYCAT in corten
COPYCAT tile in corten



Parete COPYCAT in ferro DeLabré
COPYCAT wall covering in DeLabré iron



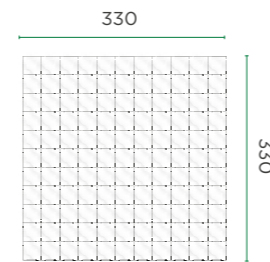
Pavimento COPYCAT in ottone DeLabré
COPYCAT floor in DeLabré brass

SQUARE 30

design R&D De Castelli

Piccole tessere punzonate creano Square 30, un elegante mosaico in cui la tridimensionalità unita alle finiture DeLabré diventa protagonista eDeSaltando i riflessi dei materiali. Viene fornito in mattonelle idonee per l'installazione a pavimento e a parete.

Tiny punch cutted pieces create Square 30, an elegant mosaic in which the three-dimensionality joined to DeLabré finishes become the protagonist, enhancing the reflections of materials. It's supplied in tiles suitable for wall or floor installation.



Ottone DeLabré
DeLabré brass



Rame DeLabré
DeLabré copper



Acciaio inox DeLabré
DeLabré stainless steel



SQUARE 30	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
	11,5 kg/m ²	•		Acciaio inox DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré stainless steel 2-2,5mm, transparent varnished*
	12 kg/m ²	•		Ottone DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré brass thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*
	12 kg/m ²	•		Rame DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré copper thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*
	12 kg/m ²	•		Rame iridescente spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* Iridescent copper thickness 2-2,5mm, transparent varnished*

TESSERE INCOLLATE SU BASE IN ACCIAIO INOX - TILES GLUED ON STAINLESS STEEL BASE

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.

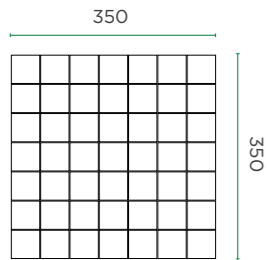
SQUARE 30 in rame iridescente
Iridescent copper SQUARE 30

SQUARE 50

design R&D De Castelli

Forme semplici, regolari, Square 50, un mosaico a tessere quadrate in cui i diversi spessori del materiale creano ricercati effetti di luci e ombre resi unici dalle esclusive finiture DeLabré. Viene fornito in mattonelle idonee per l'installazione a pavimento e a parete.

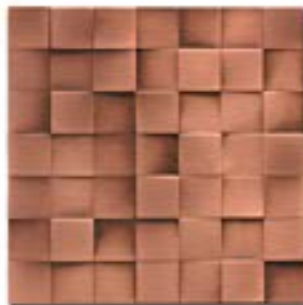
Simple, regular shapes, Square 50, a mosaic of square tiles in which different thicknesses create refined effects of light and shadow made unique by DeLabré finishes. It's supplied in tiles suitable for wall or floor installation.



Acciaio inox DeLabré
DeLabré stainless steel



Rame DeLabré
DeLabré copper



Ottone DeLabré
DeLabré brass



SQUARE 50	PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
	11,5 kg/m ²	•		Acciaio inox DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré stainless steel thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*
	12 kg/m ²	•		Ottone DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré brass thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*
	12 kg/m ²	•		Rame DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré copper thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*
	11,5 kg/m ²	•		Lamiera nera DeLabré spessore 2-2,5mm, verniciato trasparente* DeLabré Natural black iron thickness 2-2,5 mm, transparent varnished*

TESSERE INCOLLATE SU BASE IN ACCIAIO - TILES GLUED ON STAINLESS STEEL BASE

*E' possibile una moderata variazione della tonalità con conseguente variazione cromatica non omogenea e non controllabile.

*The finishes can experience dissimilar color alteration, which should not be considered faults.

SQUARE 50 in rame DeLabré
DeLabré copper SQUARE 50







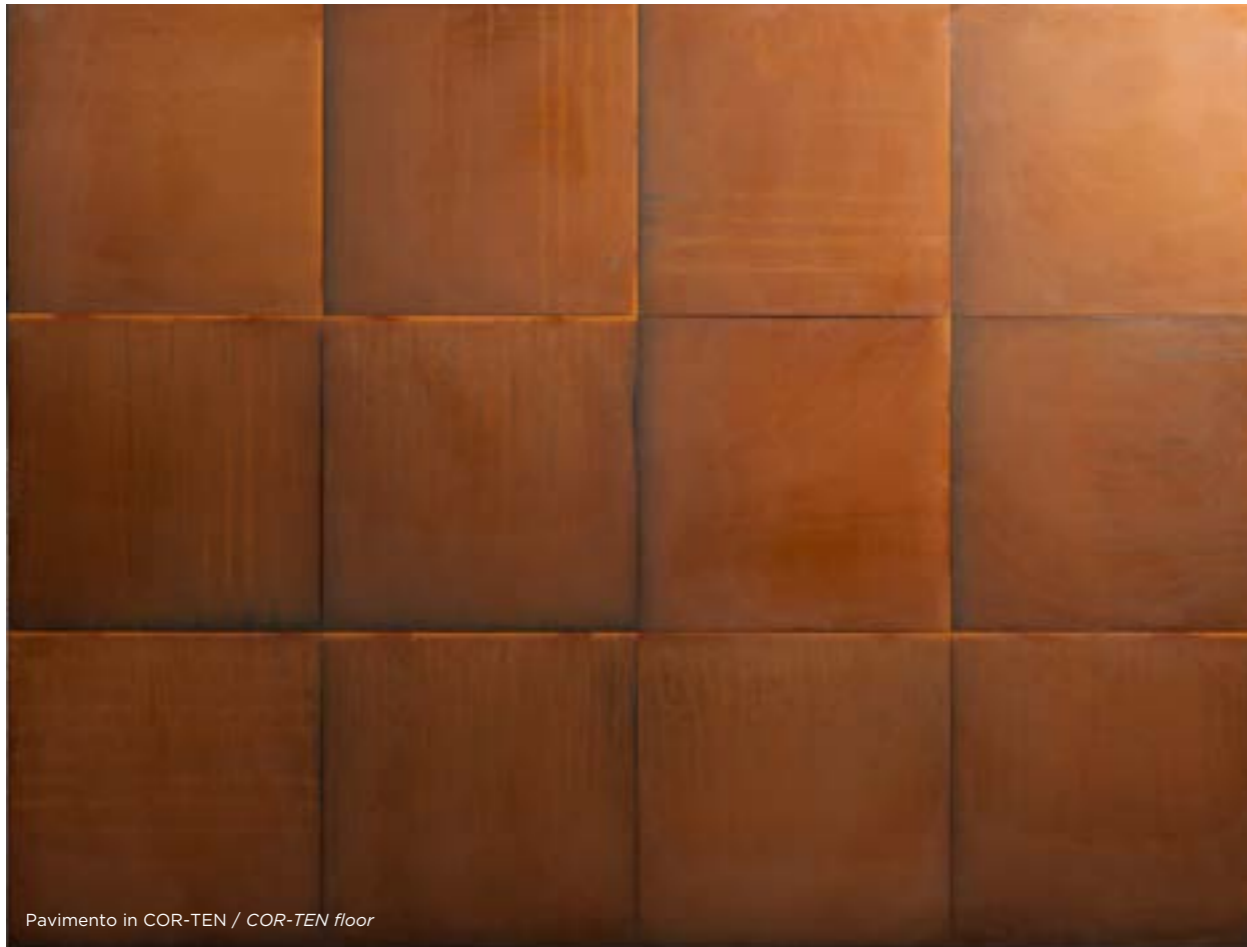
Floor Tiles

Spina di pesce in lamiera nera
fishbone natural black iron floor

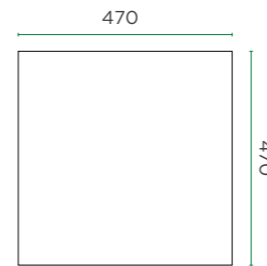
FORMATI / TILES

design R&D De Castelli

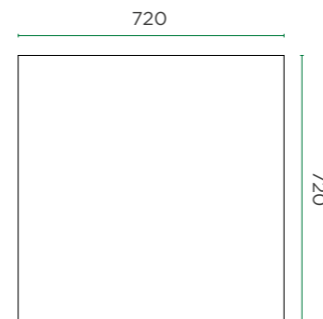
Prezzi al m² con minimo ordine di 8 m². Rilievo, trasporto, collanti e posa in opera non inclusi.
 Prices per SQM, with minimum order of 8 SQM. Site survey, transport, glues and installation costs excluded.



Pavimento in COR-TEN / COR-TEN floor



PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
15,7 kg/m ²	•	•	COR-TEN spessore 2 mm, trattato con cera COR-TEN thickness 2 mm, with wax
15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm, trattata con cera Natural black iron thickness 2 mm, with wax

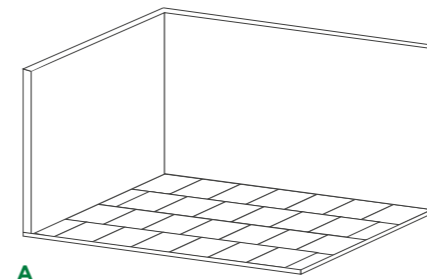


PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
15,7 kg/m ²	•	•	COR-TEN spessore 2 mm, trattato con cera COR-TEN thickness 2 mm, with wax
15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm, trattata con cera Natural black iron thickness 2 mm, with wax

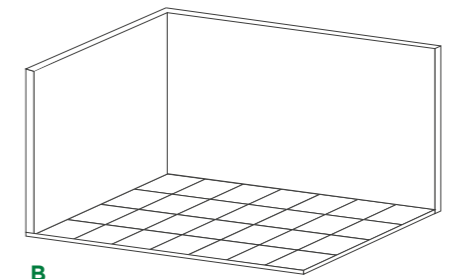


Pavimento in lamiera nera / Black natural iron floor

SCHEMA DI POSA LAYING SCHEDULE



A



B

COR-TEN:
 Pavimento fornito ossidato e cerato. Si consiglia un ulteriore trattamento con cera una volta posato (non inclusa nel prezzo).
 Per l'utilizzo all'esterno viene fornito solo ossidato, non deve essere cerato.

Lamiera nera:
 Pavimento fornito cerato sul lato a vista, per proteggere la finitura durante la posa.

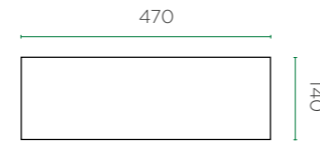
COR-TEN:
 The tiles will be delivered oxidated and waxed. The wax application should be done also after the laying (wax is not included in the price). For outdoor use it will be delivered only oxidated, it doesn't have to be waxed.

Natural black iron:
 The floor will be delivered already waxed in the exposed side, to protect the finishing during the laying.

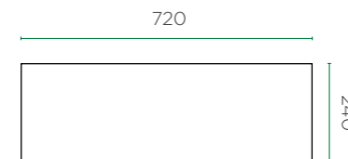
FORMATO / *TILES*

design R&D De Castelli

Prezzi al m² con minimo ordine di 8 m². Rilievo, trasporto, collanti e posa in opera non inclusi.
 Prices per SQM, with minimum order of 8 SQM. Site survey, transport, glues and installation costs excluded.



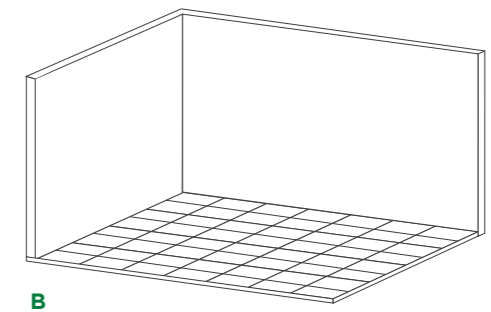
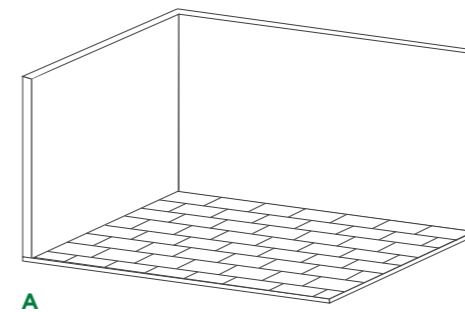
PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
15,7 kg/m ²	•	•	COR-TEN spessore 2 mm, trattato con cera <i>COR-TEN thickness 2 mm, with wax</i>
15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm trattata con cera <i>Natural black iron thickness 2 mm with wax</i>



PESO/ WEIGHT	IN	OUT	MATERIALE / MATERIAL
15,7 kg/m ²	•	•	COR-TEN spessore 2 mm, trattato con cera <i>COR-TEN thickness 2 mm, with wax</i>
15,7 kg/m ²	•		Lamiera nera spessore 2 mm trattata con cera <i>Natural black iron thickness 2 mm with wax</i>



SCHEMA DI POSA LAYING SCHEDULE



COR-TEN:
 Pavimento fornito ossidato e cerato. Si consiglia un ulteriore trattamento con cera una volta posato (non inclusa nel prezzo).
 Per l'utilizzo all'esterno viene fornito solo ossidato, non deve essere cerato.

Lamiera nera:
 Pavimento fornito cerato sul lato a vista, per proteggere la finitura durante la posa.

COR-TEN:
 The tiles will be delivered oxidated and waxed. The wax application should be done also after the laying (wax is not included in the price). For outdoor use it will be delivered only oxidated, it doesn't have to be waxed.

Natural black iron:
 The floor will be delivered already waxed in the exposed side, to protect the finishing during the laying.

Requisiti di posa

La premessa per il buon comportamento, la durata e l'affidabilità di un pavimento De Castelli è costituita in gran parte dalle caratteristiche del sottofondo. I pavimenti in lamiera nera, COR-TEN, acciaio inox, ottone, rame e ferro possono essere posati su sottofondi cementizi (Cosi come vengono consegnati dalle imprese edili) e su pavimenti esistenti di qualsiasi genere (es. ceramiche, legno, pietra). E' però fondamentale che la superficie esistente rimanga perfettamente asciutta, resistente, livellata e pulita. Il pavimento esistente non deve quindi avere tracce di umidità, deve essere privo di polvere e si intende livellato se il dislivello nell’arco di un metro continuo non supera i 2 mm. Se il dislivello supera questo valore, è necessario livellare il pavimento (levigandolo o installando dei sottofondi piani, per esempio in legno). Grassi, olii e vernici dovranno essere eliminati per poter evitare reazioni con il collante. Quando le condizioni previste non venissero soddisfatte in tutto o in parte, le operazioni di posa non potranno essere intraprese.

Posa in opera

Ricevimento e stoccaggio dei materiali:

- Controllare che il pavimento ricevuto non sia danneggiato e che corrisponda a quanto ordinato;
- Se non venisse posato dopo la consegna, il materiale va posizionato in ambiente asciutto.

Condizioni preliminari alla posa:

- Temperatura nell’ambiente non inferiore a 10° C, e non superiore a 30° C ;
- Sottofondi idonei alla posa della pavimentazione;
- Controllare che le porte si possano chiudere ed aprire una volta posato il pavimento.

Operazioni di posa:

- INCOLLAGGIO: su sottofondi lisci utlizzare silicone neutro trasparente, su sottofondi cementizi utilizzare colla SUPERFLEX ECO della Kerakoll (silicone e collante a carico del cliente);
- Prima di applicare il collante sul retro del pavimento, posizionare a secco alcune “mattonelle” per verificare l’uniformità del colore e dell’aspetto del pavimento. Questa azione è particolarmente consigliata con la posa della lamiera nera naturale caratterizzata da particolari effetti cromatici;
- Spalmare il collante con una spatola dentata su tutto il retro della “mattonella” e non solo al centro (per evitare che gli angoli non aderiscano bene al suolo). Fare in modo che resti un perimetro di 2/3 cm senza colla, per evitare che sbordi durante la posa;
- Nel caso il collante non si asciughi in tempi rapidi, disporre pesi o calamite sulle giunture per mantenere la planarità del pavimento;
- Le tracce di collante dovranno essere eliminate quando il collante è ancora fresco, utilizzando un panno inumidito di diluente;
- Durante la posa in opera, prevedere la protezione del pavimento con tessuto non tessuto per evitare eventuali danneggiamenti dovuti alle lavorazioni successive.

Messa a terra:

- Si raccomanda di far effettuare il collegamento di messa a terra ad un elettricista secondo le norme di sicurezza.

Manutenzione Pavimenti

Lamiera nera naturale*

- Subito dopo l’installazione può rendersi necessaria una nuova applicazione di cera, per rendere la finitura facilmente predisposta alla pulizia. Una volta fatto il trattamento, evitare di camminarci sopra finché il pavimento non sia ben asciutto;
- Passare regolarmente l’aspirapolvere o spazzare con la scopa;
- Posizionare uno zerbino all’ingresso;
- Proteggere mobili e sedie con il feltro. Dove usurato, il pavimento può perdere la calamina (che ne caratterizza il colore nero-bluastro), schiarendosi;
- Eventuali ristagni di acqua e/o umidità possono formare chiazze/punti di ruggine. Si raccomanda di tenere sempre il pavimento ben asciutto ed eventuali fuoriuscite di liquidi dovrebbero essere immediatamente rimosse;
- Per la pulizia utilizzare prodotti di pulizia neutri, non aggressivi, indicati dall’azienda. Se il pavimento è stato cerato, possono rendersi necessarie altre applicazioni di cera, in base all’usura;
- Non pulire o applicare altri prodotti di pulizia se non quelli sopra menzionati.

COR-TEN

- Subito dopo l’installazione, il pavimento può essere trattato con una cera stabilizzante, per rendere la superficie meno grezza (evitando il rilascio di impurità, tipico di questo materiale) e facilmente predisposta alla pulizia. Una volta applicata la cera, evitare di camminarci sopra finché il pavimento non sia ben asciutto;
- Passare regolarmente l’aspirapolvere o spazzare con la scopa;
- Posizionare uno zerbino all’ingresso;
- Proteggere mobili e sedie con il feltro;
- Eventuali ristagni di acqua e/o umidità possono formare macchie o scolorimenti, tipiche di questo materiale. Si raccomanda di tenere sempre il pavimento ben asciutto ed eventuali fuoriuscite di liquidi dovrebbero essere immediatamente rimosse;
- Per la pulizia utilizzare la cera naturale, su richiesta è disponibile un kit cera per la manutenzione della superficie.
- Non utilizzare nessun tipo di detergente, acqua o altri prodotti di pulizia se non quelli sopra menzionati.

Acciaio inox

- Subito dopo l’installazione, pulire il pavimento con appositi prodotti per superfici in acciaio inox;
- Passare regolarmente l’aspirapolvere o spazzare con la scopa;
- Posizionare uno zerbino all’ingresso;
- Proteggere mobili e sedie con il feltro.
- Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi, se non quelli sopra menzionati.

Rame, ferro e ottone

- Subito dopo l’installazione, pulire il pavimento con prodotti neutri per superfici verniciate;
- Passare regolarmente l’aspirapolvere o spazzare con la scopa;
- Posizionare uno zerbino all’ingresso;
- Proteggere mobili e sedie con il feltro;
- Non usare panni abrasivi, solventi, alcool o detergenti aggressivi, se non quelli sopra menzionati;

^[1] *Tanica di cera naturale, kg 5 Euro 55,00 + Iva (Prezzo netto, al costo)

Laying requirements

The good behaviour, the resistance and the reliability of a De Castelli floor depend on the subfloor characteristics. The floors in natural black iron, COR-TEN, stainless steel, copper, brass and iron can be installed on concrete subfloors (as the construction companies prepare them) and on any kind of existing floors (i.e. ceramic, wood, stone). However it’s really important that the subfloor should be permanently dry, hard, flat and clean. The existing surface should not have traces of damp or dust and it is flat if there is less than 2 mm height difference over a distance of one continuous meter. Unlevelness exceeding 2mm/meter should be leveled out (smoothing it or installing some wooden flat subfloors). Grease or oil stains and varnishes should be eliminate to avoid reactions with the glue. If requested conditions are not completely or partly satisfied, the laying operations cannot be undertaken.

Instructions for installation

Reception and storage of the materials:

- Control if the material correspond with the order and check the floor panels for visible damage;
- If the floor is not installed soon after the delivery, it must be placed in a dry room.

Preliminary conditions to the laying operations:

- The room temperature should be at least 10°C and maximum 30°C;
- Subfloors have to respect the laying requirements;
- Check whether the doors can be closed and opened once installed the floor.

Laying operations:

- *GLUE EMPLOY: to glue on flat subfloors should be used transparent and neutral silicon. To glue on concrete subfloors should be useed Kerakoll SUPERFLEX ECO glue (silicon and glue at client charge);*
- *Before applying the glue on the back of the panels, place some dry tiles on the floor, to verify the uniformity of the color and the final aspect of the floor. This action is particularly recommended with the laying of the natural black iron tiles, characterized by particular chromatic effects;*
- *The panels should be glued with a gear spatula along the entire length and width, not only in the center of the tiles (the angles should be well glued to the ground). Try to let a perimeter of 2/3 cm without glue, to avoid it leaks during the laying;*
- *If the glue doesn’t dry in rapid times, place some weights or magnets on the joints, to maintain the floor flat;*
- *Traces of glue must be eliminated when the adhesive is still fresh, using a cloth dipped into the thinner;*
- *During the laying operations, protect the floor with non-woven fabric.*

Grounding system:

- *It is recommended to contact an electrician to install a grounding system as required by the electrical safety rules.*

Floors maintenance

Natural black iron*

- *Soon after the installation, other wax applications can be necessary, to make the finish easily predisposed to the cleaning. Once the wax is applied, avoid walking on the floor till the floor is well dry;*
- *Regularly vacuum clean or sweep with the broom;*
- *Place a doormat into the entrance;*
- *Put protective felt pads under furniture and chairs. If scratched, the floor can lose the calamine (which characterizes the black-bluish color of natural black iron);*
- *Stagnations of water and/or damp can form spots of rust. Any water or other spills should be mopped up immediately to prevent stains;*
- *Clean with neutral products of cleaning, not aggressive, as per our instructions. If the floor has been waxed, other wax applications can be necessary, according to the usury;*
- *Don’t clean or apply other cleaning products if they are not the above mentioned*

COR-TEN

- *Soon after the installation, the floor can be treated with a natural wax, to make the finish less raw (to avoid the coming off of rust particles) and easily predisposed to the cleaning. Once the wax is applied, avoid walking on the floor till the floor is well dry;*
- *Regularly vacuum clean or sweep with the broom;*
- *Place a doormat into the entrance;*
- *Put protective felt pads under furniture and chairs;*
- *Stagnations of water and/or damp can form spots or discolouration, typical of this material. Any water or other spills should be mopped up immediately to prevent stains;*
- *Clean with wax, a wax kit available on request.*
- *Don’t use any detergent, water or other cleaning products if they are not the above mentioned.*

Stainless steel

- *Soon after the installation, clean with specific products for stainless steel surfaces;*
- *Regularly vacuum clean or sweep with the broom;*
- *Place a doormat into the entrance;*
- *Put protective felt pads under furniture and chairs;*
- *Do not use abrasive cloths, solvents, alcohol or strong detergents, if they are not the above mentioned.*

Copper, iron and brass

- *Soon after the installation, clean with specific products for delicate surfaces;*
- *Regularly vacuum clean or sweep with the broom;*
- *Place a doormat into the entrance;*
- *Put protective felt pads under furniture and chairs;*
- *Do not use abrasive cloths, solvents, general purpose cleaners or strong detergents, if they are not the above mentioned.*

De Castelli Srl

via delle Industrie, 10
31035 Crocetta del Montello (TV), Italia
tel +39 0423 638218
fax +39 0423 83467
info@decastelli.com
www.decastelli.com

Flagship Store Milano

Corso Monforte, 7
20122 Milano, Italia
tel +39 02-76006999
milano@decastelli.com